

*Order Paper Questions*

flight was terminated in Montreal due to radiation fog in Toronto.

2. (a) Crew members from Flight 807 had been on duty for 10 hours 50 minutes. (b) Maximum duty time for flight crew by Air Canada standards is 14 hours.

FEES PAID TO DEPARTMENT OF TRANSPORT BY AIR SHOWS  
USING DOT AIRPORTS

Question No. 1,194—**Mr. Patterson:**

1. How many Canadian airshows on Department of Transport airports in Canada paid fees to the Department in 1974?

2. What were the airshows paying such fees and what were the respective amounts paid in 1974?

3. What increases are proposed for 1975 in the cost recovery formula?

**Hon. Jean Marchand (Minister of Transport):** 1. Two air shows have paid fees. A third air show was billed, but the account is still outstanding.

2. Abbotsford International Air Show, \$11,500; St. Andrew's Air Show, \$7,500; Moncton Air Show, \$1,875 (uncollected).

3. Cost recovery formula in 1975 will be related to incremental costs incurred by Ministry of Transport for air shows. Any increase in fees will be related to incremental costs applicable at the date an air show is held.

DEATH OF MIGRATORY BIRDS ON SYNCRUDE PROPERTY

Question No. 1,195—**Mr. Leggatt:**

1. How many migratory birds have been determined to have died since 1972 to date on (a) Syncrude property (b) particularly on the Great Canadian Tar Sands property leased by Syncrude?

2. What investigations, if any, are continuing into migratory bird deaths pursuant to the Migratory Birds Act, on the Athabaska Tar Sands Property?

3. Is there any agreement between the Department of the Environment or any person on behalf of the Department or any agency of the government, to allow jurisdiction over the tar sands to be exclusive to the Government of the Province of Alberta in environmental matters?

4. Has any employee of the Department been disciplined, demoted or criticized for any information concerning environmental matters he may have given to a Member or Members of the Legislative Assembly of Alberta and, if so (a) what is the name of each individual (b) for what reasons?

5. (a) Does the Department see any danger to the Whooping Crane as a result of the Athabaska Tar Sands development (b) what studies has the government undertaken with regard to such dangers?

6. Has any federal official been refused access to the Athabaska Tar Sands by any person, corporation or government and, if so, what are the particulars?

**Mr. Len Marchand (Parliamentary Secretary to Minister of the Environment):** 1. (a) 41. (b) None.

2. Investigations of migratory bird populations, their survival, mortality and habitat are continuing on the Athabaska Tar Sands property.

3. An agreement is being negotiated which will recognize the jurisdiction of each government in environmental matters.

4. Mr. A. R. Smith, a wildlife technician has been reprimanded by his supervisor for breach of his oath of allegiance and for passing on unsubstantiated hearsay evidence.

[Mr. Marchand (Langelier).]

5. (a) Yes. This danger has been recognized and is considered in the proposed study to be jointly undertaken by Environment Canada and the Alberta Department of Environment. (b) An intensified systematic search for whooping cranes was undertaken by the Canadian Wildlife Service beginning in 1972. In 1974, with the co-operation of the United States Fish and Wildlife Service, transects were surveyed between Fort McMurray, Alberta and the Peace-Athabaska Delta. Endangered species, such as the whooping crane, are included in the proposed joint study to be undertaken by Environment Canada and Alberta Department of Environment.

6. No.

\* \* \*

QUESTIONS PASSED AS ORDERS FOR RETURNS

1971 CENSUS QUESTIONNAIRE

Question No. 689—**Mr. Jones:**

1. What is the breakdown (a) for all of Canada (b) for each province and territory (c) by percentages for all of Canada (d) by percentages for each province and territory to the 1971 census questionnaire question as to what was "the language most often spoken in the home"?

2. For what reason has Statistics Canada announced that it intends to drop the "most often spoken language" question from the 1976 census?

3. Is consideration being given to amending the Official Languages Act and any regulations and policies thereunder to replace the so-called "mother tongue" criterion with the "most often spoken in the home" criterion?

Return tabled.

DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES—  
TRANSLATION OF DOCUMENTS

Question No. 1,000—**Mr. McKenzie:**

1. What documents of any and all description (such as any type of form, records, stationery, employee directives, etc.) within the entire Department of Energy, Mines and Resources have to be translated into the French language?

2. Retroactive to what date will all past records of the Department have to be translated?

3. At what date must all of these translations be completed?

4. What amount of money was spent in the years 1973 and 1974 for translating such documents?

5. What will be the total cost of translating all existing documents, forms, stationery, records, etc. within the Department's entire operation?

6. What is the total additional yearly cost of ordering all new forms, stationery, etc. in two languages compared to the cost in one language?

Return tabled.